

▼《又見馬六甲》專屬劇場以藍白二色搭配，充滿現代化風格



▼《又見馬六甲》的演員均為馬來西亞當地普通民眾



七月七日，對馬六甲和王潮歌來說，都是一個值得紀念的日子。二〇〇八年七月七日，馬六甲正式被聯合國教科文組織列為世界文化遺產。十年之後，由王潮歌執導的大型室內情景體驗劇《又見馬六甲》在這座古城舉行全球首演，這也是她作為總導演的中國「印象」、「又見」系列首度走出國門。曲折動人的民族故事，特色鮮明的舞台布景，唯美悠揚的背景配樂，以及難得一見的三百六十度旋轉觀眾席，征服了來自世界各地的兩千多名嘉賓，掌聲和歡呼聲在座無虛席的劇場內經久不息。謝幕時，王潮歌說：「是馬六甲選擇了我。」

大公報記者 管樂

《又見馬六甲》

讓我與世界對話

王潮歌

▲王潮歌開創中國實景演出先河



令王潮歌決定到馬六甲的是馬來西亞PTS有限公司行政總裁巫光倫，一位土生土長的馬六甲人。在他心中，「馬六甲是一個東西方的交匯點，在全世界幾乎找不到另外一個類似的地方」。巫光倫曾赴中國看了數個「印象」、「又見」系列，被大氣恢弘又富於創造力的演出盛況深深打動，同時他看到演出給當地帶來的經濟效益以及大量的就業機會，於是決定邀請王潮歌為馬六甲量身定做一齣「印象馬六甲」，作為王潮歌首個海外文化項目落腳點。

二〇一三年十月，「中國一馬來西亞經濟峰會」上，在兩國最高領導人的見證下，「印象馬六甲」作為唯一的文化產業合作項目正式簽約。

「微笑」主題

不同於以往的系列，這部作品讓王潮歌承擔了更多的壓力：異國他鄉，人地生疏，一個外國導演，如何將「異鄉」的古往今來講得如同「故鄉」？王潮歌選擇了「通」，用全世界都「通」的「語言」，傳遞了全世界都「通」的情感。

「有些人存在一種觀點，希望中國藝術家去做別國文化的時候，把中國人的感情或者中國人的文化植入給對方，我認為不對。我應該忘記我是哪裏人，慢慢地融入這片土地，然後把自己也當成馬六甲人，思考他們要什麼，他們的文化應該怎麼表達，希望我做到什麼。」她堅持認為：「一個藝術家他一定要有力量，就是扎根在那個土地上，了解那個地方的人民和情感，然後再表達出來。《又見馬六甲》是馬六甲的、馬來西亞的，即便是中國人來看，他們都不會覺得這是一個跟中國有關係的戲。」

為此，王潮歌和她的團隊花了兩年多的時間深入研究馬六甲的歷史、文化、傳統、居民，最終，她選擇以「微笑」作為主題，因為「微笑是世界上最稀缺、最珍貴的。」憶起馬六甲留給自己最深刻的印象，並非古城的建築，也不是風味獨特的食物，而是當地人的平和和善意，「他們面帶微笑，用一種非常坦然的目光在這裏生存。不同種族，包括馬來人、華人、印度人、荷蘭人後裔等，各種各樣的人像一家人一樣和諧地生活在一起。這種和諧，

是這個世界最稀缺的。我們希望用這種坦然的微笑來表達對和平的願望。」

七十分鐘的演出，以馬來語、華語、英語輪流呈現，將馬六甲八百餘年的歷史一一展開。古城的起源與發展，多個民族在此繁衍生息，歷史進程與文化交融，都在《又見馬六甲》中得到了展現。

業餘演員

與其他類型演出不同，「印象」及「又見」系列都是在演出當地招募群眾演員。如何把土生土長的普通民眾訓練成舞台上有一定表演能力的演員，王潮歌自有她一套辦法，比如台詞訓練、聲樂訓練、形體訓練等等，於她而言，只要感情投入、表達準確，普通人也有潛質成為專業演員。

《又見馬六甲》依舊沿襲這個慣例，二百名演員都來自馬來西亞當地。然而，在四個多月的排練過程中，插曲不斷，用王潮歌自己的話說：「一波三折，有很多不順利。」比如，溝通的障礙，需要靠翻譯進行二次表述，無法與演員直接交流。再比如，工作習慣的不同。「我和我的團隊習慣於高強度工作，每天一直、一直、一直在工作，但是馬來西亞演員沒法適應這種強度。」演員生病、暈倒的情況時有發生，在團隊裏被稱為「女鐵人」的王潮歌對此也顯得束手無策。「任你是鋼鐵之心都受不了，你會懷疑自己的口令是不是殘忍了，懷疑自己的做法是不是有問題。」

磨合需要時間，培養需要耐心。這群馬來西亞的群眾演員如今在舞台上載歌載舞，舉手投足間透露着自信和專業。王潮歌為他們百分之百的投入感動：「排練時有一場戲一直要淋雨，而整個劇場空調又開得很大，當他們淋過雨後，渾身冷得都在發抖，但沒有一個人要求馬上換一件乾衣服，而是說等一下，等一下，也許導演讓我再來一遍。其實到最後，我們是在被這些演員感動鼓舞着。」

專屬劇場

開創了中國實景演出先河、又與張藝謀共同執導北京奧運會開幕式，王潮歌素來以大膽創新、不落俗套的藝術表現力著

衆席。

「這可能是全東南亞最奇特、最複雜的一個劇場了。整個觀眾席可以三百六十度旋轉，它的複雜程度突破了極限。」王潮歌進一步解釋：「在這種旋轉過程中，加上高清激光投影配合移動式環形紗幕和景片、數控水簾以及十五米高的柱狀水霧、大型升降台組、百變景片牆組、隨影而變的紗房子小鎮等技術手段，既有的空間和時間被打破，舞台上的時空體系重新建立，觀眾如同坐到了一艘時光船上，從八百年前穿越到今天。」

儘管這是她所有演出中技術操作最複雜

▼王潮歌訓練演員自有一套辦法



難的一次，但運用起這些創新的設備、先進的技術，王潮歌仍然顯得駕輕就熟。「所有設備都是由中國自己製作生產，然後運到這裏。今天中國的舞台技術已經達到世界頂級水平了，大家千萬別覺得拉斯維加斯厲害，往這兒看，咱們中國才是最厲害的。」

博弈鬥爭

事實上，根據作品定做劇場，對導演和建築師都是前所未有的挑戰。對導演而言，包括觀眾席、劇幕設計、舞台尺寸、道具存儲、演員走位等等，都需要王潮歌事先構思好，才能與建築師討論設計之事。

對建築師來說，不僅要滿足劇場的功能要求，更要實現導演的精神要求。「像在做一個藝術品。」王戈表示：「我們反覆揣摩這個劇場能否跟王導的演出匹配，如果觀眾覺得演出非常好，但是一看劇場

好像沒關係，只是做了一個盒子而已，我認為是比較失敗的。所以在做這個項目的時候，我們試圖充分理解導演的意圖，讓它不光是一個建築，成為一個藝術品，或是成為一個藝術的載體，能夠與這齣劇共同成為一個組合的藝術。」

王潮歌的霸氣個性以及對藝術創作的嚴苛標準在圈內是出了名的。在《又見馬六甲》之前，王戈所在的北京建築設計研究院已與王潮歌成功合作過《又見五台山》和《又見敦煌》。院長朱小地曾這樣評價：「我們在設計過程中和王導的創作團隊是一種鬥爭。」今次也不例外。雙方博弈、鬥爭，經常就一個很小的尺度問題討論很長時間。比如，對舞台設置的高度，到底是十五米還是十八米，雙方各抒己見、爭執不下。

王潮歌憶道：「最開始我希望高度十五米，但建築師希望是十八米，他認為以這個高度觀眾坐在觀眾席上看不到天頂，視線可以一直留在舞台上，不會感受到自己在旋轉。然後我們就開始爭持，大家都很堅持。」最終舞台高度確定為十八米。王潮歌輸得心服，卻又不忘洋洋得意地補充一句：「博弈的過程，互有輸贏，當然我也有贏的時候。」

如今，這座歷時五年的設計和施工建造的《又見馬六甲》專屬劇場靜靜地佇立在馬六甲海峽邊，接待着絡繹不絕的八方賓客。

據了解，今年一月起，馬來西亞已有六家旅行社與《又見馬六甲》簽署三年、價值逾一億令吉（近兩億港幣）的票務承購協議。

「據我了解，從首演開始，在馬六甲過夜停留的人已經開始增加了，我希望這部戲會讓更多人有機會深入了解馬六甲，讓馬六甲的魅力為更多人所領略。」看到自己導演的「又見」作品再次為當地贏得可以預見的回報，王潮歌很欣慰：「馬六甲是海上絲綢之路很重要的一站。鄭和七次遠航，五次駐節馬六甲，成為中馬友好交往史上一段佳話。像這樣的友誼、文明的溝通，從我們的祖輩已經開始了，我們為什麼不持續下去呢？建造一個劇場，讓這個劇場變成一艘時光的船，再一次帶來我們的文明和友好。」

圖：受訪者提供

王潮歌的「範兒」

►馬來西亞PTS有限公司行政總裁巫光倫（左起）、導演王潮歌、劇院建築師王戈在《又見馬六甲》首演後接受傳媒訪問

大公報記者 管樂攝



►《又見馬六甲》講述馬六甲古城的起源與發展，多個民族在此繁衍生息



提起香港，王潮歌的語氣突然由堅毅轉為溫和。「九十年代初，歌手艾敬唱了一首歌《我的1997》，唱出了我們那個年代大家對香港的感情：它代表着一種神秘、富足、華麗，是一個天堂般的地方。我們聽香港的歌，看香港的電影，如果有親眷從香港出差回來，帶些香港的小點心，我們都覺得特別美好。」

問到若是香港發出邀請，作品會如何構思時，王潮歌說：「無論是哪一種藝術表現形式，我都希望將香港的百年滄桑記錄下來，尤其是改革開放後內地與香港交流合作的這段歷史。我真心覺得，香港依舊是東方明珠。」

她則透露，《又見馬六甲》是「又見」系列的最後一個作品，之後就封山掛靴，開始第三個全新系列，叫「只有」，正在籌劃中的作品包括：《只有峨眉山》《只有河南》《只有紅樓夢》。

向來自信敢言的王潮歌去年在香港書展上因一場名為「絕大部分人都『死』於三十六歲」的演講為更多的港人所知。尚未出版過著作，卻在書展中最大的演講廳演講，還語出驚人，引發滿堂討論。

「印象」、「又見」成了王潮歌的文化品牌，而不喜重複的她則透露，《又見馬六甲》是「又見」系列的最後一個作品，之後就封山掛靴，開始第三個全新系列，叫「只有」，正在籌劃中的作品包括：《只有峨眉山》《只有河南》《只有紅樓夢》。

向來自信敢言的王潮歌去年在香港書展上因一場名為「絕大部分人都『死』於三十六歲」的演講為更多的港人所知。尚未出版過著作，卻在書展中最大的演講廳演講，還語出驚人，引發滿堂討論。

「旅遊不僅僅是看山水或者買紀念品，旅遊是要感受當地文化。」正是基於這樣的理念，王潮歌將當地文化通過直觀的山水地質、真實的人文日常等形式表達出來，在她看來，旅遊演出不能低於任何藝術表現形式。以《印象·劉三姐》為例，劇場和舞台置於陽朔的山水間，月亮、風、漁民成了演員，這種顛覆了過往戲劇形態的演出，一經問世便獲得強烈的市場反應，演出幾乎場場爆滿。據不完全統計，截止到二〇一七年底，觀看人數已超過一千六百萬。談起演出帶動的當地旅遊效應，王潮歌的驕傲溢於言表：「因為我這個演出，陽朔從旅遊人口只有六十萬的小縣城，成為全國第一個年均旅遊人次超過千萬的大縣。了不起吧。」

北京方言裏，會用「有範兒」來形容一個人有派頭、有風範，骨子裏滲透着一股精氣神。這話放在出生於北京的王潮歌身上，再適合不過：白襯衣、牛仔褲、運動鞋，說話時坦率直接，語速飛快，渾身上下散發出強大的氣場，一頭長髮散落在腰間，如同她的個性，不被束縛。

自二〇〇四年與張藝謀、樊躍聯合創作推出中國首個大型山水實景劇《印象·劉三姐》以來，王潮歌就被視為實景演出的範例，她打破了傳統演出的常規表現手法，帶動了一個產業的興起，由她參與製作的實景劇《印象》系列和獨立創作的室內劇《又見》系列成為了旅遊城市的必備項目。包括剛剛在馬六甲舉行全球首演的《又見馬六甲》，十四年來，兩個系列作品已達十三部，每一百名中國人當中就有三個人看過王潮歌的作品，累計票房過百億。